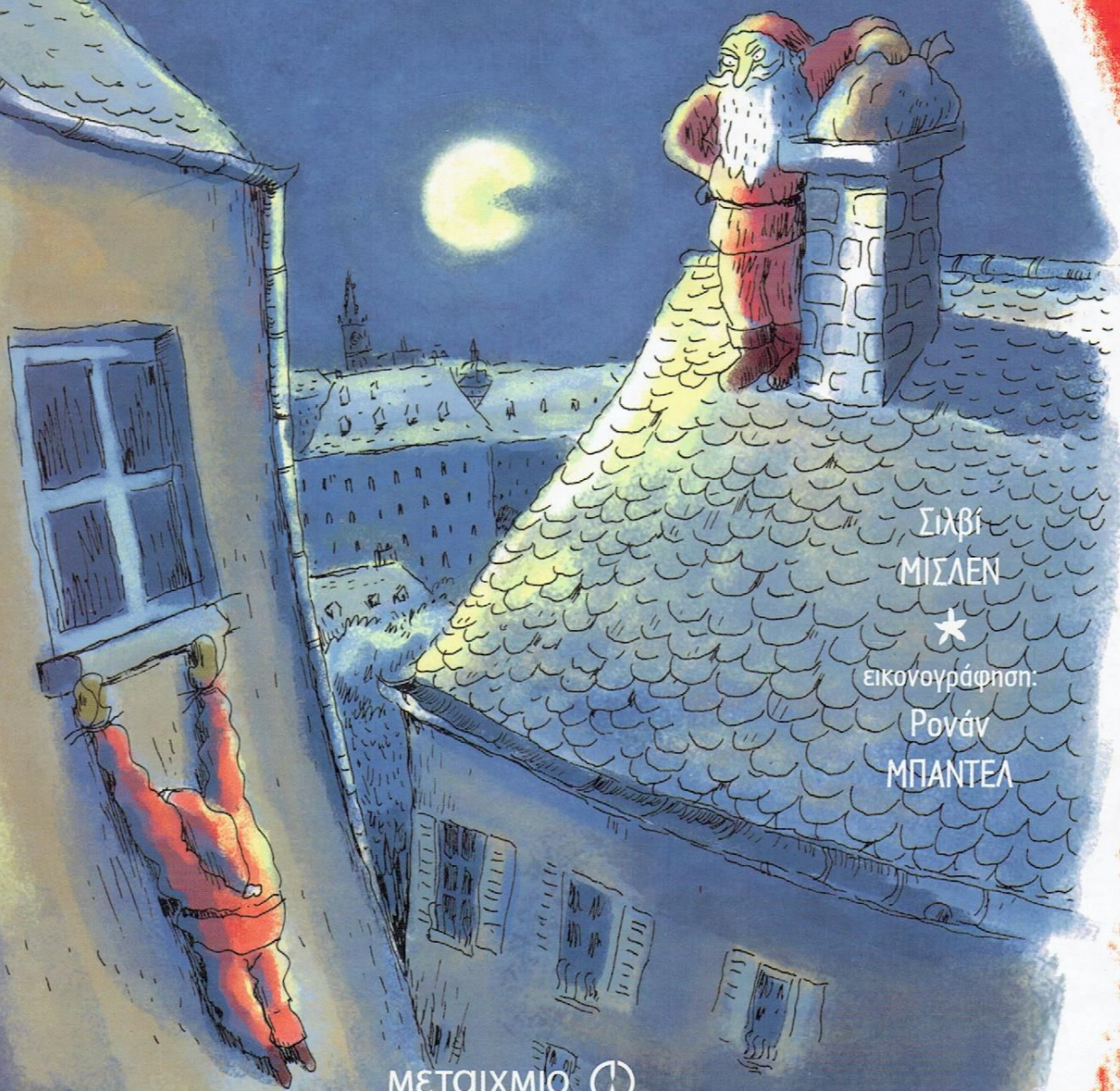


Αληθίες και Ψέματα

για τον
Αγιο Βασίλη



Σιλβί
ΜΙΣΛΕΝ

★
εικονογράφηση:
Ρονάν
ΜΠΑΝΤΕΛ

ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ



Αλήθειες και ψέματα για τον Άγιο Βασίλη

Μετάφραση: Κλαιρ Νεβέ



Όλοι γνωρίζουν τον Άγιο Βασίλη.

Τον Δεκέμβριο βρίσκεται στο επίκεντρο όλων των συζητήσεων. Μιλάνε γι' αυτόν παντού. Και λένε ό,τι μπορεί κανείς να φανταστεί. Κάθε χρονιά, ο Άγιος Βασίλης συγχύζεται: βλέπει καθαρά ότι τα παιδιά δεν ξέρουν πια τι να πιστέψουν. Οπότε, ζήτησε από εμάς τα ξωτικά, να γράψουμε ένα βιβλίο...

για να μπορεί ο καθένας να ξεχωρίσει
το σωστό από το λάθος.



Ο Άγιος Βασίλης
δουλεύει μόνο
μια φορά
τον χρόνο.



Σωστό ή λάθος;





Λάθος!

Ο Άγιος Βασίλης δεν είναι τεμπέλης! Δουλεύει πολλές εβδομάδες κάθε χρόνο!

Ήδη από το φθινόπωρο, του παραδίδουμε τα δώρα. Εκείνος συμβουλεύεται τις λίστες του και κρεμάει μια ετικέτα πάνω σε κάθε δέμα. Ξαναβάφει το έλκηθρό του, κι ύστερα ελέγχει τα χάμουρα των ταρανδών. Τέλος, περνάει πολύ καιρό διαβάζοντας τα γράμματα των παιδιών.

Ο Άγιος Βασίλης
έχει
πολλά παιδιά.

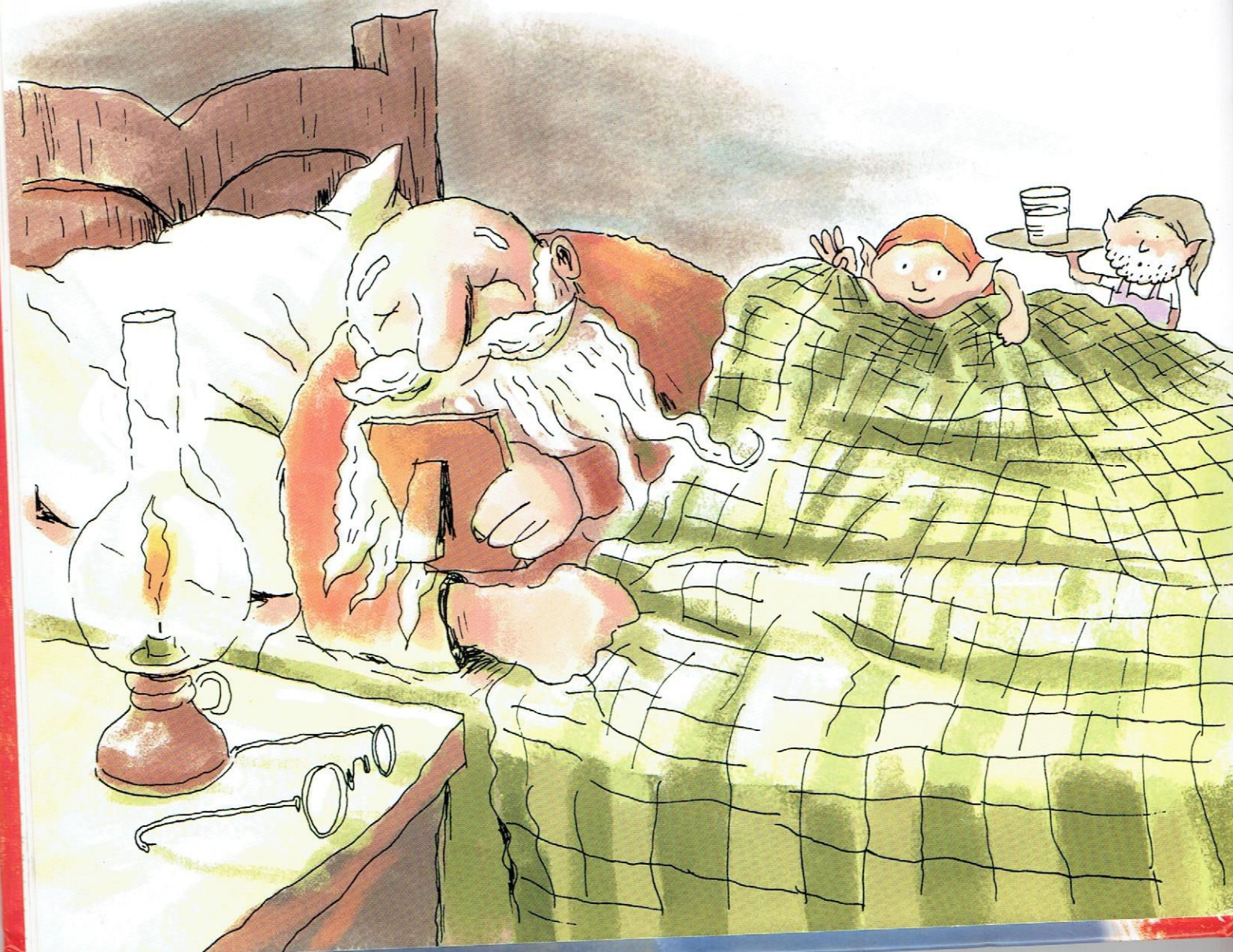
Σωστό ή λάθος;



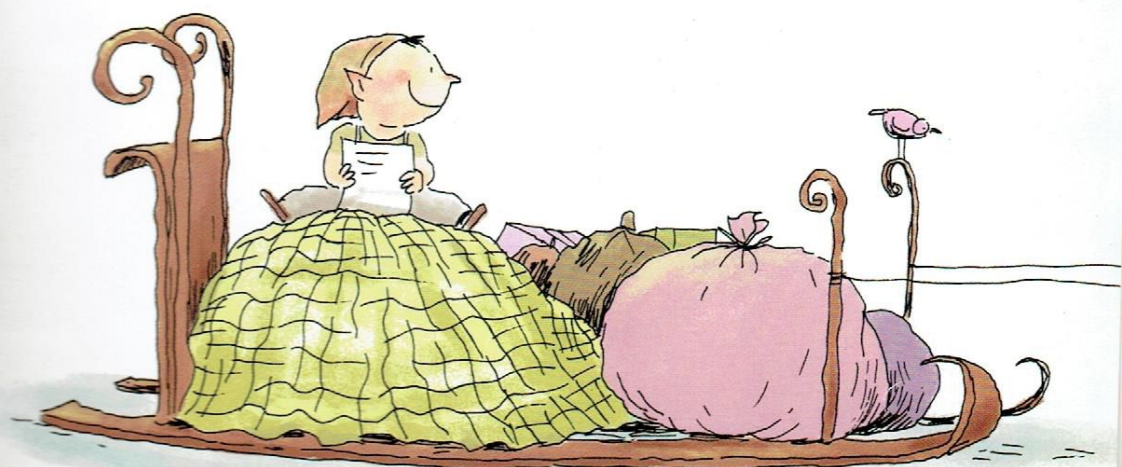
Λάθος!

Ο Άγιος Βασίλης ονειρευόταν να αποκτήσει πολλά παιδιά, αλλά έχει μόνο μια κόρη.

Δεν τη βλέπει όσο θα ήθελε, γιατί είναι συχνά στο σπίτι της μητέρας της. Από τότε που οι γονείς της χώρισαν, η κόρη του Άγιου Βασίλη είναι κάπως παραχαϊδεμένη. Όταν έρχεται να δει τον μπαμπά της, την πηγαίνει στο λούνα παρκ. Κάθονται στη ρόδα και φλυαρούν. Άλλες φορές σωπαίνουν. Εξαρτάται. Όταν η κόρη του ήταν μικρή, ο Άγιος Βασίλης πήγαινε να την πάρει από το σχολείο με το έλκηθρο. Τότε άφηνε τα παιδιά να καβαλικέψουν τους τάρανδους.



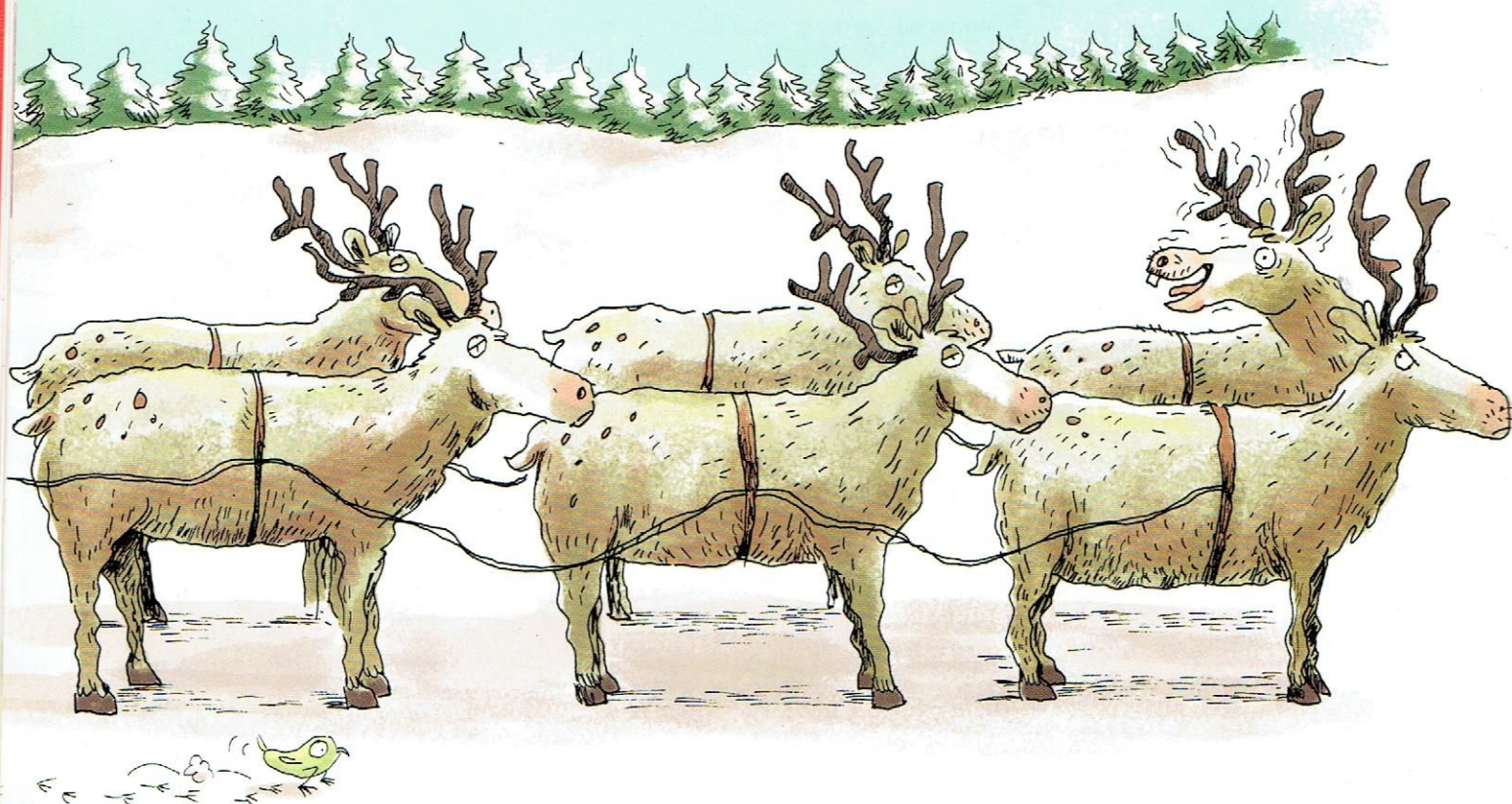
Έξι τάρανδοι
τραβούν
το έλκηθρο
του Άγιου Βασίλη.



Σωστό!

Ο Άγιος Βασίλης είναι αναγκασμένος να έχει έξι τάρανδους. Όταν φορτώνονται όλα τα δώρα, το έλκηθρο είναι βαρύ! Οι τάρανδοι δυσκολεύονται να το τραβήξουν.

Θα μπορούσαμε να του χαρίσουμε δύο ακόμα τάρανδους, αλλά ο Άγιος Βασίλης δε θέλει. Του φτάνουν, λέει, έξι τάρανδοι για να ταΐζει. Προπαντός αφού ο ένας δεν έχει πια δόντια. Το κακόμοιρο το ζώο τα έχασε σ' ένα ατύχημα. Ο Άγιος Βασίλης αναγκάζεται να του κόβει το φαγητό του σε πολύ μικρά κομμάτια. Χειμώνα καλοκαίρι!



Στον Άγιο Βασίλη
δεν αρέσει
το καλοκαίρι.



Σωστό ή λάθος;



Λάθος!

Ο Άγιος Βασίλης
περιμένει πάντα
το καλοκαίρι με
ανυπομονησία.

Περνάει έναν ολόκληρο μήνα
στη θάλασσα, παρέα με
την κόρη του. Ενώ εκείνη
παίζει με τα κύματα, αυτός
χτίζει πύργους στην άμμο. Μια χρονιά
μάλιστα, βγήκε πρώτος στον διαγωνισμό
για τον ομορφότερο πύργο. Κέρδισε ένα
πορτοκαλί καπέλο για τον ήλιο.



Τα βράδια, ο Άγιος Βασίλης
και η κόρη του πηγαίνουν να
φάνε ένα γλυκό στο καφέ του
Μάριο. Τις περισσότερες φορές
κάθονται έξω. Τρώνε παγωτά και
κοιτάζουν τον ήλιο που βουτάει
στη θάλασσα. Ο Μάριο είναι
πολύ περήφανος που τους έχει
πελάτες. Πάνω από τον πάγκο
του έχει κρεμάσει φωτογραφίες
του Άγιου Βασίλη. Έχει μια
μεγάλη συλλογή.

Ο Άγιος Βασίλης
έχει μια συλλογή από
χριστουγεννιάτικες
μπάλες.



Σωστό ή λάθος;





Λάθος!

Ο Άγιος Βασίλης έχει πράγματι μια συλλογή, αλλά πρόκειται για μια συλλογή κάκτων. Έχει δυο κάκτους για τους οποίους είναι ιδιαίτερα περήφανος.

Ο πρώτος ανθίζει κάθε τρία χρόνια. Το λουλούδι ζει μόνο λίγες ώρες και μετά μαραίνεται. Αυτός ο κάκτος δεν άνθισε ποτέ ως τώρα τη νύχτα των Χριστουγέννων. Ευτυχώς, γιατί ο Άγιος Βασίλης θα δυσκολευόταν να φύγει για την περιοδεία του. Ο δεύτερος κάνει κάτι γιγάντια λουλούδια, αλλά η μυρωδιά τους είναι φρικτή... Όταν ανθίζει, ο Άγιος Βασίλης αναγκάζεται να πάει να κοιμηθεί στον κήπο του. Την τελευταία φορά, αυτό έγινε στην καρδιά του χειμώνα. Όταν ξύπνησε, η μύτη του ήταν κατακόκκινη.

Όλα τα ρούχα
του Άγιου Βασίλη
είναι κόκκινα.



Σωστό ή λάθος;



Λάθος!

Ο Άγιος Βασίλης δεν έχει μόνο κόκκινα ρούχα. Το μαγιό του για τη θάλασσα είναι πράγματι κόκκινο, αλλά η ποδιά της κηπουρικής είναι πράσινη.



Και στο βάθος μιας ντουλάπας υπάρχει ένα πορτοκαλί καπέλο για τον ήλιο. Δεν το φοράει ποτέ, αλλά το αγαπάει πολύ.

Προσοχή! Αν δεις έναν Άγιο Βασίλη να φοράει ένα παλτό με γούνινο γιακά, τότε είναι ψεύτικος Άγιος Βασίλης. Στον αληθινό Άγιο Βασίλη αρέσουν οι γούνες στα σώματα των ζώων. Όχι στα ρούχα του. Ο Άγιος Βασίλης προσέχει πολύ την κόκκινη στολή του. Θα την παραδώσει στον διάδοχό του.

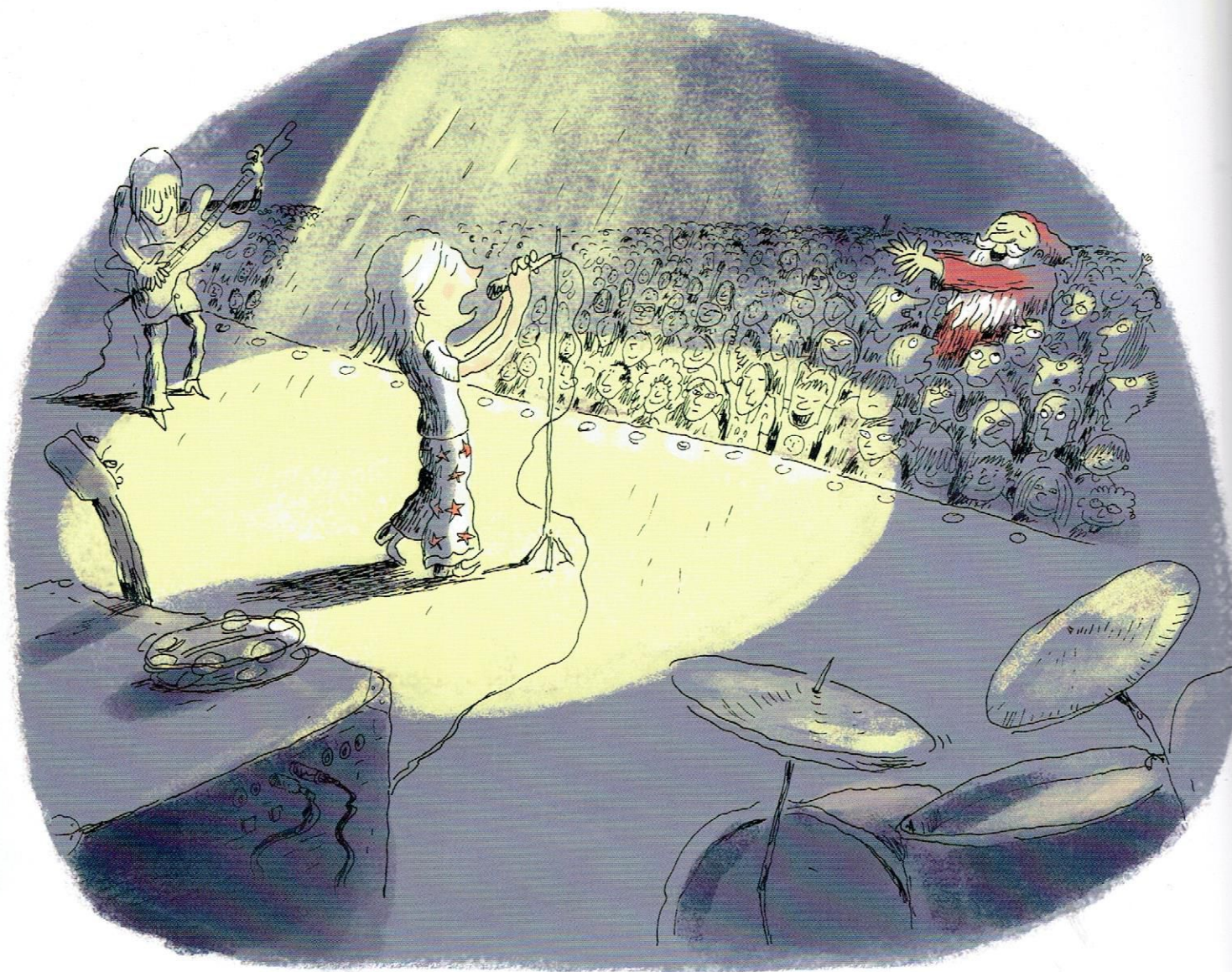


Ο Άγιος Βασίλης
δεν έχει διαλέξει
ακόμη τον
διάδοχό του.



Σωστό ή λάθος;





Σωστό!

Ο Άγιος Βασίλης δεν ξέρει ποιος θα πάρει τη θέση του. Θα ήθελε πολύ να τον διαδεχθεί η κόρη του. Θα γινόταν το πρώτο κορίτσι Άγιος Βασίλης. Αλλά εκείνη δε συμφωνεί. Θέλει να γίνει τραγουδίστρια. Έχει ήδη τραγουδήσει το «Άγιος Βασίλης έρχεται» στο ραδιόφωνο. Νομίζει ότι σύντομα θα γίνει διάσημη. Ο πατέρας της της λέει ότι το να γίνει Άγιος Βασίλης θα την έκανε πάρα, πάρα πολύ διάσημη. Η κόρη του όμως δε θέλει ν' ακούσει τίποτα. Ονειρεύεται να γίνει διάσημη μόνο ως τραγουδίστρια. Κι έτσι, ο Άγιος Βασίλης ψάχνει για διάδοχο. Αν ενδιαφέρεσαι, γράψ' του. Αλλά, σίγουρα μην τον πάρεις τηλέφωνο.

Μπορούμε
να πάρουμε
τηλέφωνο
τον Άγιο Βασίλη.



Σωστό ή λάθος;





Λάθος!

Ο Άγιος Βασίλης δεν έχει τηλέφωνο.

Αν σου δώσουν έναν αριθμό και σου πουν ότι είναι του Άγιου Βασίλη, μην πάρεις. Πρόκειται σίγουρα για φάρσα!

Ο Άγιος Βασίλης προτιμάει να παίρνει γράμματα. Γιατί συχνά μέσα στα γράμματα υπάρχουν και παιδικές ζωγραφιές. Ο Άγιος Βασίλης κρεμάει στο σαλόνι του τις πιο πετυχημένες. Αν θες να του δώσεις μεγάλη χαρά, ζωγράφισε και στείλ' του μια γάτα.

Ο Άγιος Βασίλης
έχει μια γάτα.



Σωστό ή λάθος;



Σωστό!

Ο γάτος του Άγιου Βασίλη
ονομάζεται Τίνο.

Μερικές φορές, ο Άγιος Βασίλης τον παίρνει
μαζί του στη δουλειά.



Συχνά, τα βράδια, του διαβάζει ποιήματα. Ο Τίνο λατρεύει την ποίηση.
Σηκώνει τα αυτιά του και ρονρονίζει.
Ο Τίνο δεν έχει δικαίωμα να πλησιάζει τους κάκτους του Άγιου Βασίλη. Μια
φορά, έκανε αταξία. Κομμάτιασε έναν κάκτο και έφαγε το λουλούδι. Ήταν
αυτός που ανθίζει μονάχα κάθε τρία χρόνια. Ο Άγιος Βασίλης θύμωσε πολύ.

Ο Άγιος Βασίλης
θυμώνει
πάρα πολύ.



Σωστό ή λάθος;



Σωστό!

Ο Άγιος Βασίλης εκνευρίζεται σπάνια. Αλλά όταν θυμώνει, θυμώνει πραγματικά πολύ! Αυτό που τον νευριάζει πάνω απ' όλα είναι οι ανοησίες που διηγούνται μερικοί γι' αυτόν. Επίσης, δεν αντέχει τους ψεύτικους Αϊ-Βασίληδες που βλέπουμε παντού. Όταν βλέπει έναν, γαντζωμένο με τα ακροδάχτυλα σε ένα μπαλκόνι ή κρεμασμένο από τον λαιμό σε μια υδρορροή, ο Άγιος Βασίλης τον τραβάει φωτογραφία. Ετοιμάζει μια επίσημη καταγγελία. Αυτοί οι ψεύτικοι Αϊ-Βασίληδες δεν είναι ωραίοι. Αυτό τον θίγει πραγματικά. Δεν είναι τόσο χοντρός! Μερικοί άνθρωποι, απ' ό,τι φαίνεται, το ξεχνούν!

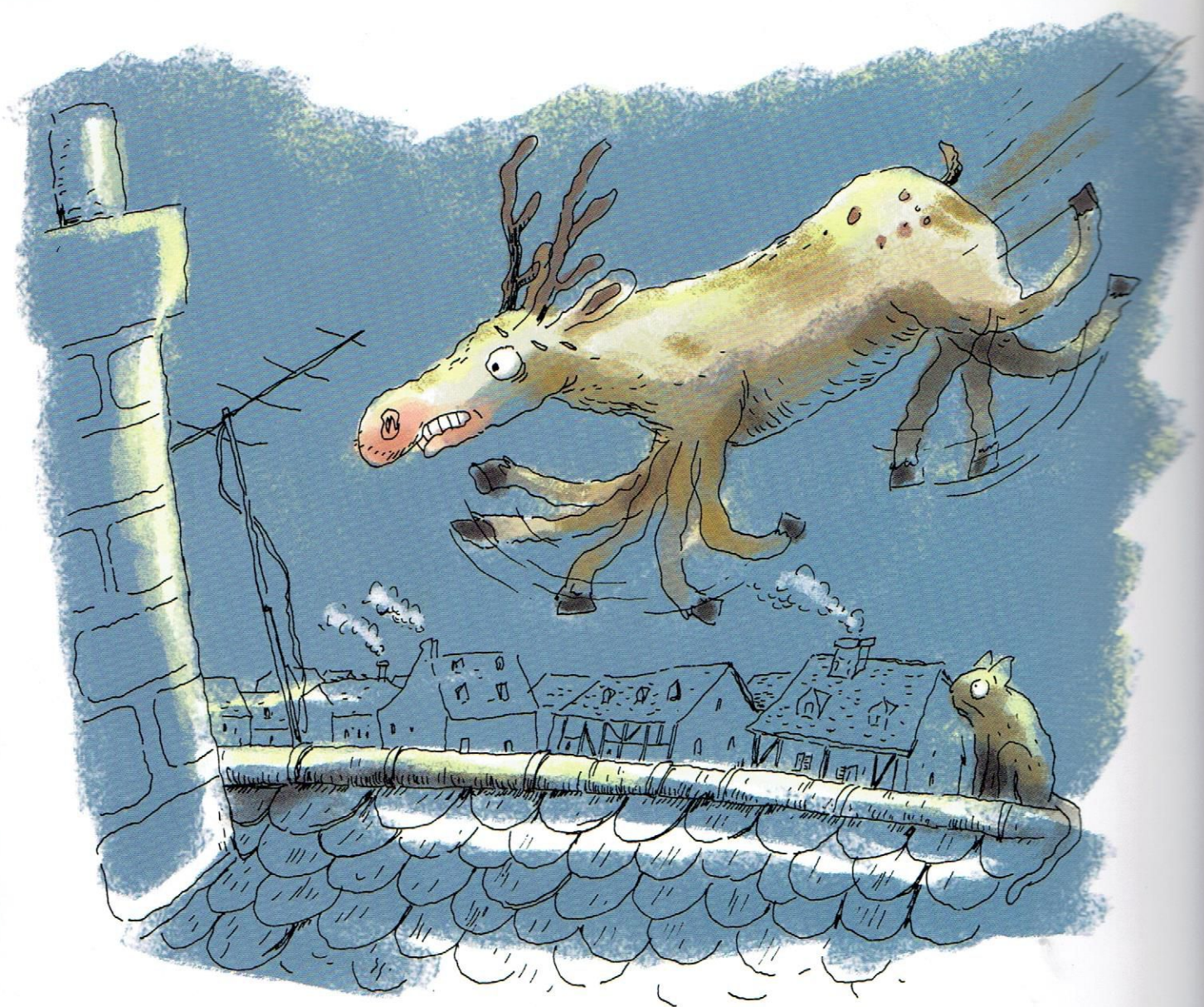


Ο Άγιος Βασίλης
δεν ξεχνάει
ποτέ τίποτα.



Σωστό ή λάθος;





Λάθος!

Μια χρονιά, πριν φύγει για την περιοδεία του, ο Άγιος Βασίλης ξέχασε να ελέγξει τα χάμουρα των τaráνδων. Αυτό προκάλεσε ένα τρομερό ατύχημα. Τη στιγμή που προσγειωνόταν σε μια στέγη, τα χάμουρα χαλάρωσαν. Ο ένας από τους τaráνδους τσακίστηκε πέφτοντας με το κεφάλι σε μια καμινάδα. Ο κακομοίρης έχασε όλα τα δόντια του. Το έλκηθρο αναποδογύρισε. Σκορπίστηκαν δώρα μέχρι και στον δρόμο. Κάποιοι περαστικοί βοήθησαν τον Άγιο Βασίλη να τα μαζέψει. Αλλά μερικές ετικέτες ήταν εντελώς μουσκεμένες. Και τα ονόματα που έγραφαν δε διαβάζονταν. Εκείνη τη χρονιά, μερικά παιδιά πήραν δώρα κάπως στραπατσαρισμένα. Επίσης, ένα αγόρι που είχε ζητήσει γάντια πυγμαχίας άνοιξε ένα δέμα με μια τούλινη φουστίτσα χορεύτριας. Την έδωσε στη φιλενάδα του.

Ο Άγιος Βασίλης
δεν έχει
φιλενάδα.



Σωστό ή λάθος;





Σωστό!

Ο Άγιος Βασίλης μιλάει συχνά για την αγαπημένη του.
Αλλά δεν τη συνάντησε ακόμη! Κάνει σχέδια όμως με το μυαλό του για το
θα είναι η ζωή κοντά της.
Όταν θα γυρίζει σπίτι μετά την περιοδεία του, θα τον περιμένει στο παράθυρο.
Θα πίνουν μαζί μια ζεστή σοκολάτα με κουλουράκια κανέλλας.
Θα είναι σαν να πηγαίνεις κάθε μέρα στο λούνα παρκ.

Ο Άγιος Βασίλης
μεγάλωσε
σε λούνα παρκ.



Σωστό ή λάθος;





Σωστό!

Οι γονείς του Άγιου Βασίλη είχαν το καρουζέλ σ' ένα λούνα παρκ. Ο Άγιος Βασίλης έκανε πολλούς γύρους δωρεάν. Και για κολατσιό, έτρωγε κάθε μέρα από ένα μαλλί της γριάς. Όταν ο Άγιος Βασίλης ανάγγειλε στους γονείς του ότι ήθελε να γίνει Άγιος Βασίλης, τους ήρθε μάλλον ξαφνικό. Κανένας από το σόι τους δεν είχε ξαναγίνει Αϊ-Βασίλης. Στην αρχή, το έβρισκαν παράξενο που έβλεπαν τον γιο τους να κυκλοφορεί με έλκηθρο. Ύστερα, σιγά σιγά το συνήθισαν.



Λάθος!

Ο Άγιος Βασίλης σιχαινόταν το σχολείο! Άλλαζε συχνά σχολεία, αφού οι γονείς του πήγαιναν από μέρος σε μέρος μαζί με το λούνα παρκ. Αυτός ήταν μάλλον και ο λόγος για τον οποίο δεν είχε ποτέ κάποιον κολλητό φίλο. Στην πραγματικότητα, δεν είχε καθόλου φίλους. Τα άλλα παιδιά τον κορόιδευαν για τα χοντρά του μάγουλα και τους κακούς βαθμούς του. Ο Άγιος Βασίλης είχε επίσης δυσκολίες στην ορθογραφία. Κάποτε μας διηγήθηκε ότι τις μέρες που είχε ορθογραφία συχνά αρρώσταινε.

Ο Άγιος Βασίλης
δεν αρρωσταίνει
ποτέ.



Σωστό ή λάθος;





Λάθος!

Ο Άγιος Βασίλης αρρωσταίνει όπως όλοι οι άνθρωποι.

Τον προηγούμενο χειμώνα άρπαξε ένα γερό κρύωμα, ύστερα από μια νύχτα που πέρασε στον κήπο του. Έτσι αναγκάστηκε να πάει στον γιατρό του.

Ο γιατρός του Άγιου Βασίλη έχει κακό χαρακτήρα. Γκρινιάζει συνέχεια.

Αλλά είναι καλός γιατρός. Μια μέρα, ο Άγιος Βασίλης είχε κάτσει κατά λάθος πάνω σ' έναν από τους κάκτους του. Ο γιατρός αναγκάστηκε να βγάλει ένα ένα τα αγκάθια με μια λαβίδα. Γκρίνιαζε πολύ, αλλά δεν ξέχασε ούτε ένα αγκάθι. Ο Άγιος Βασίλης αναρωτιέται αν ο γιατρός του είναι ευχαριστημένος με τη δουλειά του. Καμιά φορά τον ρωτάει αν τον πειράζει που είναι ο προσωπικός του γιατρός.

Τον Άγιο Βασίλη
δεν τον πειράζει
ποτέ τίποτα.

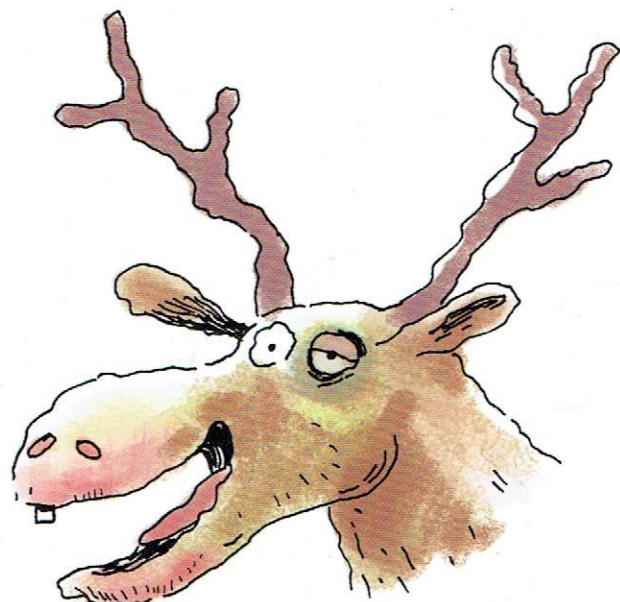


Σωστό ή λάθος;

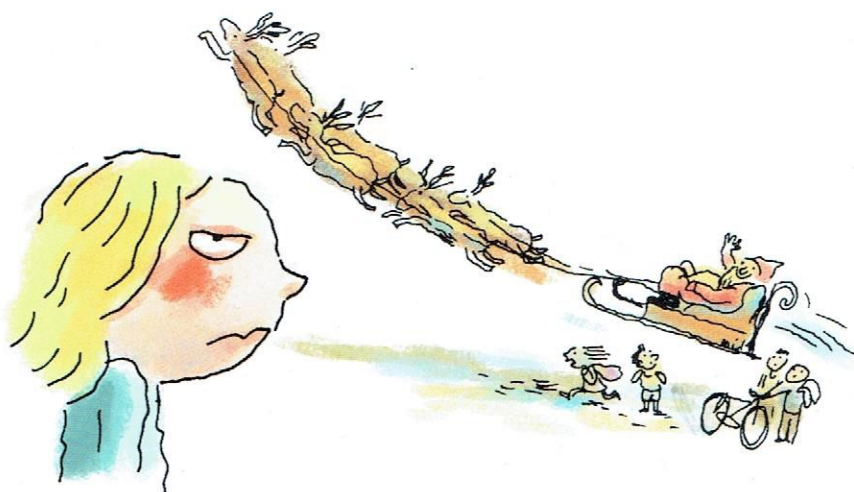


Λάθος!

Τον Άγιο Βασίλη τον πείραξε πολύ που δεν είχε ελέγξει καλύτερα τα χάμουρα των τaráνδων, την ημέρα του ατυχήματος. Τώρα, ένας από τους τaráνδους του δεν έχει δόντια.



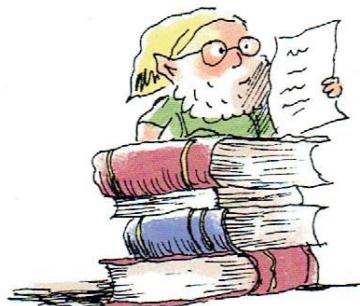
Τον Άγιο Βασίλη τον πειράζει επίσης που η κόρη του μεγάλωσε. Δεν μπορεί πια να πηγαίνει και να την παίρνει με το έλκηθρο από το σχολείο.



Τέλος, τον Άγιο Βασίλη τον πειράζει που είναι τόσο κακός στην ορθογραφία. Αν το είχε σκεφτεί, θα πρόσεχε περισσότερο στο μάθημα. Και θα μπορούσε να γράψει ο ίδιος αυτό το βιβλίο.



Ο Άγιος Βασίλης
έχει
πολλά βιβλία.



Σωστό ή λάθος;

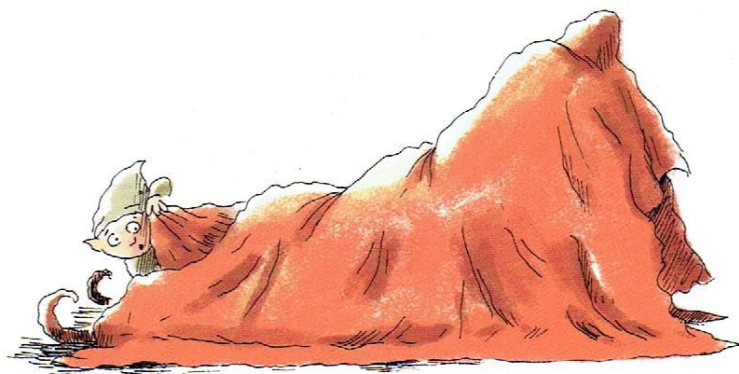


Σωστό!

Η βιβλιοθήκη του Άγιου Βασίλη είναι τιγκαρισμένη! Στο πάνω ράφι τακτοποιεί όλα τα βιβλία που μιλούν γι' αυτόν. Μερικά είναι γεμάτα λάθη. Για να φανταστείτε, ο Άγιος Βασίλης έχει μέχρι και ένα βιβλίο που λέει ότι δεν υπάρχει! Τα βιβλία για κάκτους γεμίζουν επίσης πολλά ράφια. Ο Άγιος Βασίλης διαβάζει και ποίηση, ενώ μελετάει συχνά το βιβλίο του για την ιστορία των ελκήθρων.



Το έλκηθρο
του Άγιου Βασίλη
είναι κόκκινο.



Σωστό ή λάθος;



Λάθος!

Κάθε χρονιά ο Άγιος Βασίλης ξαναβάφει το έλκηθρό του με άλλο χρώμα. Για τα επόμενα Χριστούγεννα, διστάζει ανάμεσα στο ροζ φωσφοριζέ και το πράσινο του έλατου. Του είπαμε ότι το πράσινο θα πήγαινε καλύτερα με τα κόκκινα ρούχα του. Ζήτησε τη γνώμη της κόρης του, αλλά η μικρή απάντησε ότι δεν ήταν δική της έγνοια.



Ο Άγιος Βασίλης
δεν έχει
ποτέ έγνοιες.



Σωστό ή λάθος;



Λάθος!

Μια από τις μεγαλύτερες έγνοιες του Άγιου Βασίλη είναι να βρει έναν διάδοχο, ώστε να συνεχίσουν τα παιδιά να παίρνουν δώρα όταν θα σταματήσει να δουλεύει.



Ο Άγιος Βασίλης ανησυχεί και για την κόρη του. Αναρωτιέται αν η καριέρα της τραγουδίστριας θα την κάνει ευτυχισμένη.



Τέλος, ο Άγιος Βασίλης έχει έγνοια και το ραδιόφωνό του, που χάλασε. Θα πρέπει να το επισκευάσει, για να μπορεί να ακούει μουσική.



Ο Άγιος Βασίλης
αγαπάει
τη μουσική.



Σωστό ή λάθος;



Σωστό!

Ο Άγιος Βασίλης λατρεύει τη μουσική. Αλλά δεν τρελαίνεται για τα χριστουγεννιάτικα κάλαντα, αφού τα έχει ακούσει αμέτρητες φορές. Του αρέσει μόνο το «Άγιος Βασίλης έρχεται», όταν το τραγουδάει η κόρη του. Το μουσικό όργανο που αγαπάει περισσότερο είναι το ακορντεόν. Αν πας μια μέρα να ακούσεις ακορντεόν, άνοιξε καλά τα μάτια σου. Μπορεί να είναι και ο Άγιος Βασίλης στην αίθουσα. Προπαντός αν είναι Κυριακή του Πάσχα.



Ο Άγιος Βασίλης
και ο Λαγός
του Πάσχα
είναι φίλοι.



Σωστό ή λάθος;





Λάθος!

Ο Άγιος Βασίλης και ο Λαγός του Πάσχα δεν έχουν συναντηθεί ποτέ. Αλλά κάθε χρόνο, τα Χριστούγεννα, ο Άγιος Βασίλης αφήνει ένα δώρο στο σπίτι του Λαγού του Πάσχα. Και κάθε Πάσχα, βρίσκει ένα σοκολατένιο αυγό στον κήπο του. Ο Άγιος Βασίλης αναρωτιέται αν ο Λαγός του Πάσχα έχει κι αυτός ένα βιβλίο που γράφει ότι δεν υπάρχει. Και αν κρύβει στ' αλήθεια όλα αυτά τα αυγά μόνος του. Στην πραγματικότητα, στον Άγιο Βασίλη θα άρεσε πολύ να διαβάσει ένα βιβλίο με αλήθειες και ψέματα για τον Λαγό του Πάσχα.

